

# Mesa plegable Confair.

## Información Medio Ambiente Producto.

design made in germany

# Wilkhahn



### Principios

#### Veracidad en el diseño de producto

Queremos desarrollar productos de larga vida, aumentar su valor útil y reducir el despilfarro. "Menos es más" o "reducir al máximo" son los lemas que Wilkhahn practica cada vez de nuevo para el futuro. El aspecto ecológico del diseño es un "ingrediente" básico del desarrollo de producto de Wilkhahn.

#### Colaboración equitativa

Para nosotros las personas son el centro de atención. Esto implica un estilo directivo cooperativo que contempla la representación de los empleados como aliados en la gestión del diseño empresarial. La participación de los empleados en los beneficios de la empresa, el desarrollo de nuevas formas de trabajo en grupos y proyectos parcialmente autónomos, así como un concepto de gestión sanitaria exactamente definido expresan la orientación social de Wilkhahn.

#### Responsabilidad ecológica

Wilkhahn apoya los objetivos que apuestan por un desarrollo sostenible. El equilibrio entre los objetivos económicos, ecológicos, sociales y culturales para garantizar la independencia determina la cultura empresarial de Wilkhahn. El cumplimiento de los criterios de calidad medioambientales en todos los ciclos de vida del producto forma parte del baremo para medir nuestro éxito.

#### Certificados, afiliaciones y premios.

UN-Global Compact, ISO 9001/14001, EMAS, GREENGUARD™ (certificación en curso), LEED

Sostenibilidad:



UN Global Compact

Procesos:



ISO 9001  
ISO 14001



EMAS

Producto: Mesa plegable Confair:

**Certificación  
en curso**

GREENGUARD™



Conforme a los requisitos LEED se pueden alcanzar los siguientes puntos:

LEED CI 5 – 7  
LEED NC 4  
LEED EB 7

#### Mesa plegable Confair.

##### Interacción dinámica.

Diseño Confair: wiege, Fritz Frenkler, Justus Kolberg

Diseño Mesa plegable: Andreas Störko

El programa Confair ha escrito historia en el equipamiento de salas de conferencia. Fue el primer programa del mundo desarrollado de forma específica y coherente para fomentar los procesos de innovación y cambio, destacando por la reducción formal de sus componentes, la movilidad y el diseño de alta calidad en todos los detalles. Esta mesa pone la participación y la autoorganización en el punto de mira del trabajo en conferencias.

Es más: al ser un elemento de equipamiento completamente variable, permite un uso múltiple de las áreas de conferencia, reduciendo los gastos y protegiendo el medio ambiente, ya que se facilita la labor logística y se ahorran salas adicionales.

#### Hitos del desarrollo socio-ecológico de Wilkhahn

**2008** La nueva central calefactora por cogeneración en las instalaciones de Bad Münde funciona con materias primas renovables y a partir de 2008 permite una producción casi neutral en emisiones de CO<sub>2</sub>.

**2001** Primera empresa de Baja Sajonia en recibir el certificado del Estándar Europeo de Medio Ambiente EMAS 2.

**2000** Publicación de uno de los primeros informes de sostenibilidad de empresas medianas: "Valores añadidos Wilkhahn"

**1997** "Corporate Conscience Award" del "Council on Economic Priorities", Nueva York

**1996** Premio Alemán de Medio Ambiente de "Deutsche Bundesstiftung Umwelt"

**1995** Desarrollo e implementación del embalaje de transporte ecológico, cambio a laca de agua pobre en disolventes en el lacado de los tableros de mesa

**1994** Elaboración y puesta en práctica del concepto de gestión de residuos bajo la premisa del ciclo de materiales

**1992** Presentación del programa de sillas giratorias Picto como primera silla de oficina en todo el mundo cuyo concepto de diseño incorpora criterios ecológicos integrales

**1989** Introducción de "Wilkhahn Verde" con declaración de principios ecológicos: "El consejo de administración y el comité de dirección han decidido conjuntamente tomarse en serio los intereses ecológicos y, en caso de duda, darles mayor importancia que a los beneficios a corto plazo".

www.wilkhahn.com

Documento basado en ISO 14020.

# Mesa plegable Confair.

## Información Medio Ambiente Producto.

### Uso comprimido del espacio, materiales no compuestos, facilidad de mantenimiento

El programa Confair es una muestra impresionante de cómo se pueden lograr mejoras económicas, sociales y ecológicas a través de un concepto inteligente de diseño, función y calidad: la participación en el diseño del entorno coloca al hombre y sus potenciales en el centro de atención. La sencillez de manejo y la autoorganización suponen una reducción de los costes logísticos, así como un ahorro en la construcción y el mantenimiento de salas adicionales. Los principios de diseño ecológicos de Wilkhahn combinan una larga vida útil con una cuidadosa selección de materiales y una construcción que facilita las labores de reparación y mantenimiento. La mesa plegable Confair es ejemplar por:

Todos los componentes de fundición de aluminio inyectado y aluminio extrusionado, como los pies, tubos soporte y perfiles, así como el muelle de acero de la mecánica combinan exactitud dimensional y alta resistencia a la carga, y pueden reciclarse al 100%. También las cuatro ruedas bloqueables, de poliamida resistente a la rotura, están fabricadas para garantizar la máxima durabilidad de uso.

Los tableros constan de unas placas alistonadas con cantos de madera maciza. Como superficies se emplean materiales naturales como el linóleo, laminado plástico o chapeado de madera. Los tableros chapeados van protegidos con una laca de agua pobre en disolventes. El perfil integrado de polipropileno protege los cantos contra golpes y previene posibles daños.

Todos los elementos del armazón así como los tableros van atornillados, de modo que en caso de desgaste, p. ej. de los tableros, éstos se pueden desmontar para reparar o cambiarlos.

El programa Confair ofrece unas posibilidades completamente nuevas para concebir, equipar y usar las salas de conferencia ahorrando materiales y energía. Aparte de la larga vida útil y la calidad de uso del producto se contribuye notablemente a mejorar el balance ecológico de un edificio.

### Responsabilidad desde el principio – Wilkhahn Información Medio Ambiente Producto.

Las repercusiones medioambientales de las mesas plegables Confair han sido valoradas para el ciclo de vida completo del producto a través de un “análisis de ciclo de vida” (LCA), abarcando la obtención de materias primas, la fabricación, el uso y la eliminación de los productos.

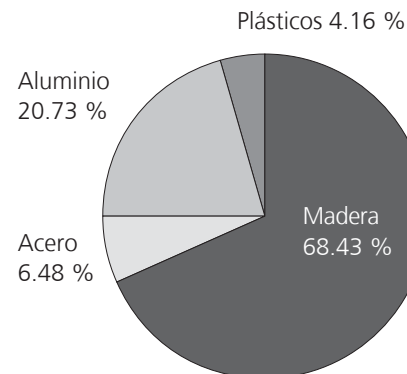


### Materiales.

#### Composición de materiales

(Dimensiones 90 cm x 260 cm)

Metales	kg	en %
Acero	4.23	6.48
Aluminio	13.52	20.73
Otros	0.14	0.21
Plásticos		
Polipropileno	0.57	0.87
Nylon	2.11	3.23
Otros	0.04	0.06
Madera		
Placas de virutas/MDF	40.20	61.63
Chapeado	1.83	2.81
Madera Maciza	2.60	3.99
Peso Total	65.23	100



El peso total de la mesa es de 65,23 kg. Los materiales utilizados en las mesas plegables Confair se someten a un riguroso control. En el marco de un análisis ABC se inspeccionan todas las sustancias respecto a su compatibilidad ecológica y sanitaria. El uso de sustancias químicas prohibidas en los productos queda descartado. Todos los materiales auxiliares, combustibles y lubricantes se anotan en un registro de materiales peligrosos que sirve de base para minimizar o sustituir potenciales materias problemáticas.

# Mesa plegable Confair. Información Medio Ambiente Producto.

design made in germany

# Wilkhahn



“Medio ambiente construido”, Bad Münders



## Producción.

### Protección del agua, gestión de residuos y producción de energía sostenible

El agua es un recurso cada vez más importante. Wilkhahn hace todo lo posible para minimizar el consumo de agua en la producción y para no alterar la calidad del agua. Mediante el tratamiento del agua de proceso se ha logrado reducir en un 80% el volumen de las aguas residuales sometidas a control.

El concepto de gestión de residuos de Wilkhahn abarca la separación, el aprovechamiento y la eliminación de todos los residuos procedentes de la producción y administración.

La nueva central de calefacción por cogeneración, instalada en Bad Münders, funciona con materias primas renovables y posibilita desde 2008 una producción casi neutral en emisiones de CO<sub>2</sub>.

### Instalaciones productivas Wilkhahn

Las mesas plegables Confair de Wilkhahn se producen o montan en las fábricas de Bad Münders (Alemania), Castellón (España) y Sydney (Australia).

### Sistema de gestión medioambiental

En todos los centros productivos de Wilkhahn se trabaja con el mismo sistema de gestión medioambiental, el cual ha sido validado conforme a EMAS y certificado según ISO 14001 en las instalaciones de Bad Münders. Wilkhahn valora el correspondiente certificado por parte de sus proveedores.

### Seguridad de proceso y gestión de calidad

El centro de producción principal de Wilkhahn, así como todas las delegaciones de venta europeas están certificadas conforme a ISO 9001. En la selección de sus proveedores Wilkhahn valora en gran medida la existencia de un sistema amplio y funcional de gestión de calidad.



Energía renovable procedente de la central de calefacción por cogeneración

**ILO:** en todos los centros de producción de Wilkhahn se garantiza el cumplimiento de las normas laborales y sociales tal como se exigen en ILO (Internacional Labour Organization). Su cumplimiento también se refiere a la colaboración con los proveedores. Los aspectos fundamentales del trabajo de ILO abarcan la formulación e imposición de normas laborales y sociales a escala internacional, especialmente las normas laborales básicas que garantizan una orientación social y justa de la globalización, así como un trabajo digno para el ser humano.

### Empleados como socios

Un alto rendimiento exige una organización empresarial basada en los potenciales, con horarios flexibles, gratificaciones mediante primas y el trabajo en grupos y proyectos. A cambio, los empleados también participan materialmente en los resultados de la empresa. Así disponen de un amplio fondo de pensiones empresarial, gozan de un sistema interno de salud y trabajan en un entorno moderno de arquitectura laboral que combina de forma coherente las necesidades sociales, ecológicas, económicas y estéticas.

# Mesa plegable Confair.

## Información Medio Ambiente Producto.

design made in germany

# Wilkhahn



### Uso.

#### Estética y diseño

Los productos sostenibles han de “tener sentido”. El diseño atemporal del programa Confair aumenta su valor útil en el sentido de un uso duradero. La mesa plegable Confair es un ejemplo a seguir en cuanto a la combinación perfecta entre imagen corporativa y fuerza innovadora: la elevada calidad de todos los detalles, la “nobleza” de los materiales y el inconfundible diseño favorecen al espíritu de equipo y la imagen proyectada al exterior. A la vez, mediante la reducción dimensional de las piezas, la movilidad y las funciones innovadoras se fomentan los principios de la participación, autoorganización e interacción. Y de paso se logra un importante ahorro en costes de espacio.

#### Durabilidad y garantía

El programa Confair fue presentado en el mercado por primera vez en 1994. Desde entonces se han vendido más de 27.750 mesas plegables Confair en todo el mundo. La mesa plegable Confair resulta ejemplar en cuanto a su diseño de producto “sostenible”: la durabilidad de los materiales de alta calidad, el innovador concepto de mesa y el diseño clásico garantizan la utilidad durante muchas décadas. Nuestra garantía de producto abarca dos años cubriendo así un razonable horizonte de planificación, un plazo que podemos afrontar independientemente de la larga vida útil del producto. Cualquier garantía más allá de este período es para nosotros un cheque sin fondos sobre el futuro. Nuestros servicios de “prolongación ecológica de la vida útil” abarcan la reparación y la revisión general de las mesas antiguas. Además, Wilkhahn ofrece garantía para las reparaciones de aquellos muebles que ya no se fabrican, durante un período de dos años tras la suspensión de la producción. La larga presencia en el mercado, la posibilidad de actualización y la larga vida de las mesas plegables Confair representan aspectos significativos de la filosofía de producto de Wilkhahn.

#### Calidad del aire y emisiones de sustancias nocivas

Las mesas plegables Confair no emiten ningún tipo de concentración de gases nocivos para la salud o el medio ambiente. Los productos del programa Confair se están certificando en EE.UU conforme al GREENGUARD Indoor Air Quality™. GREENGUARD™ es un certificado para productos bajos en emisiones.

### LEED

Las mesas plegables Confair favorecen a las empresas al sumar puntos en una posible certificación LEED (U.S. Green Building Council's Leadership in Energy and Environmental Design). Este sistema sirve para valorar las repercusiones ecológicas y sociales de los edificios en EE.UU.

# Mesa plegable Confair.

## Información Medio Ambiente Producto.

design made in germany

# Wilkhahn



### Final del ciclo de vida del producto.

#### Devolución de producto y aprovechamiento

Tras la fase de uso, en lugar de eludir cualquier responsabilidad, ofrecemos a nuestros clientes un amplio servicio de devolución y aprovechamiento. Garantizamos la devolución completa de los productos inservibles. Las mesas se desmontan en fábrica para realizar una clasificación por materiales y, si es posible, para llevar a cabo su reciclaje. Mediante la identificación de los materiales, la no toxicidad y el fácil desmontaje garantizamos que los materiales de los productos de Wilkhahn puedan incorporarse a ciclos de material y producción descentralizados y locales, asegurando así un reciclaje y una eliminación ecológicamente compatibles. De este modo se evitan los transportes de larga distancia, reduciendo el gasto energético (y las repercusiones medioambientales).

#### Desmontaje y reciclaje

Todos los componentes de la mesa plegable Confair deben desmontarse sin llegar a alterarlos. Para garantizar una clasificación eficaz por materiales, todas las piezas con un peso superior a 150g van identificadas con el correspondiente símbolo del material. No se utilizan medios de protección ni compuestos orgánicos halogenados que impidan el posterior reciclaje. En total puede reciclarse el 90% de la mesa.

#### Embalajes de transporte de uso repetido

Para las mesas plegables Confair se emplean embalajes de uso múltiple, fabricados con materias primas renovables, los cuales se pueden reutilizar, reciclar o compostar.



#### Premios internacionales

1995: Design-Week-Award, Gran Bretaña, 1º premio

1995: Best of Competition, Apex Award, Internacional Interior Design Association Chicago/EE.UU

1996: Goed Industrieel Ontwerp/Paises Bajos, "Best of Category" (para la mesa plegable)

1996: Industrie Forum Design, Gutes Design, "Los mejores del sector", Hannover

1996: Design Center NRW, "Punto rojo por la elevada calidad de diseño", Essen

1996: Industrial Design Excellence Award, "Plata" en la categoría Muebles, Industrial Designers Society of America and Business Week

1996: Design Center NRW, Máxima calidad de diseño para la mesa plegable, "Los mejores de los mejores", Essen

1997: Aluminium Award, Nederlands Aluminium Centrum

1998: Compasso d'oro, Milán (para la mesa plegable)

2000: Premio de innovación Arquitectura y Oficina, AIT, Orgatec

2004: Premio de aniversario, "10 de 50", ganador Sistemas de Muebles de Oficina, md Internacional magazine of design